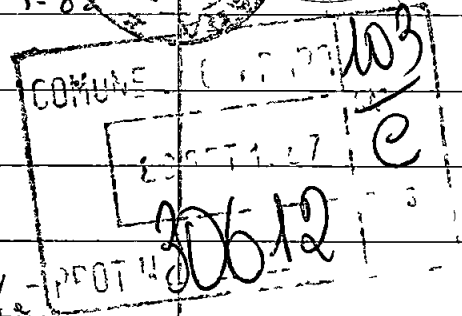


CAMBIO ITESTAZIONE

APPROVATO

Maria S. Perone 28 P. 82

S. - S. usolo S. Pazzera



Io sottoscritto Galen Sordina

amministratore delegato della Società

Mistral S.R.L. con residenza

Viale Vespucci N° 2 Marina di Portofino

avendo seguito la concessione di licenza

obbligata al licenziamento di Michel

Bido in Marina di Portofino Viale Vespucci

N° 2 tale licenziamento in fase di

ristrutturazione con licenza edilizia N° 84

N° Protocollo 36863/6381/862- licenza del Comune

di Portofino al giorno 13/86

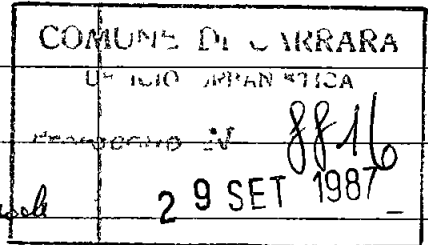
chiedo espressamente il trasferimento

della licenza alla Società Michel

del S. L. Piccolo Antonio

Ringrazzando

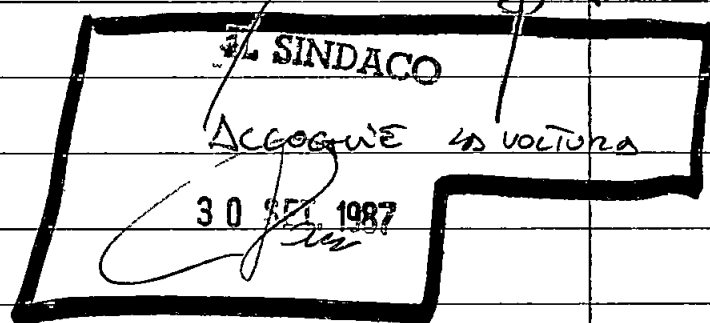
Galen Sordina



ALB2

Atto al valore delle iolite
in parte Falese Fontana le-Il governo
legale della stabilimento con da risulta
dell'atto allegato registrato all'eff.
del registro in Borgone 18/6/87

30 SET. 1987





COMUNE DI CARRARA

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

N 2255 del Registro Deliberazioni

N 1080 di Prot

OGGETTO: Legge 1497/1939 - Pratica edilizia Ditta BAGNO MISTRAL
- Parere C.B.A. Contrario - Rilascio autorizzazione alle
condizioni della Comm.ne Edilizia Com.le.

L'anno millenovecento **ottantanove** addi **ventotto**
del mese di **Novembre** alle ore **12.00**, nella Sede Comunale

Su invito del Sindaco, si è riunita la Giunta Municipale

Alla discussione della pratica in oggetto risultano

COMUNE DI CARRARA
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N **806**

Data **26 GEN 1990**

		PRESENTI	ASSENTI
Sindaco	MARCHETTI FAUSTO	x	
Assessore effettivo	PINCIONE ALBERTO	x	
»	BORDIGONI FERRUCCIO	x	
»	COSTI MARCO	x	
»	BRUSCHI ALESSANDRA		x
»	PARISI ALDO		x
»	VENTURI GIORGIO		x
Assessore supplente	MENCHINI CARLO	x	
»	BEDINI FRANCO	x	

Il Sig **Avv. Fausto Marchetti**

assume la presidenza

Assiste il Segretario Comunale Sig **Dr. Antonio Rizzo**

LA GIUNTA MUNICIPALE

VISTO l'art. 82 del D.P.R. del 24.7.1977, n. 616, con il quale sono state delegate alle Regioni le funzioni amministrative per la protezione delle Bellezze Naturali, per quanto attiene alla loro individuazione, alla loro tutela e alle relative sanzioni;

VISTO l'art. 2 della L.R. n. 52 del 2.11.1979 con il quale sono subdelegate ai Comuni le funzioni amministrative concernenti la Legge n. 1497 del 29.6.1939;

VISTO l'art. 4 della sopra citata Legge Regionale n. 52, con il quale si stabilisce che gli atti di cui alle funzioni citate dall'art. 2 dovranno essere adottati in ogni Comune previo parere delle Commissioni per i Beni Ambientali, nei casi in cui sia necessaria la concessione edilizia di cui alla Legge 28.1.1977, n. 10 e dell'autorizzazione di cui alla Legge n. 457 del 5.8.78;

VISTA la Legge n. 431 del 1985,

VISTO che la Commissione per i Beni Ambientali istituita presso la Comunità Montana Zona B che nella riunione n.15 del 16.10.1989 ha espresso parere contrario in quanto si verrebbe ad alterare il rapporto tra la superficie coperta e quella destinata alla balneazione,

VISTO che la Commissione Edilizia Com.le nella riunione n. 8 del 27.1.1989 ha espresso parere favorevole a condizione che il passaggio di collegamento tra i corpi gabine abbia pavimentazione realizzata in doghe in legno. Sia evitata la massicciata in cemento,

RITENUTO di disattendere il parere della Commissione Beni Ambientali,

ASSUNTI, per l'urgenza, i poteri del Consiglio Comunale, ai sensi dell'art. 140 del T.U.L.C.P. 4.2.1915, n. 148;

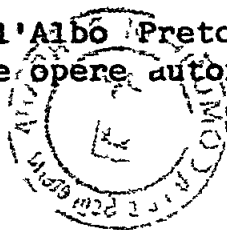
CON voti unanimi, espressi in forma palese,

D E L I B E R A

- 1° - di autorizzare, ai sensi della Legge 1497 del 29.6.1939, i seguenti lavori alle condizioni della Commissione Edilizia Comunale della riunione n. 8 del 27.1.1989.

NOME	LOCALITA'	TIPO INTERVENTO
BAGNO MISTRAL	Marina di C.	Variante al progetto di risanamento e ristrutturazione.

- 2° - di pubblicare all'Albo Pretorio il presente provvedimento, con l'elenco delle opere autorizzate.



/fg

Del che e redatto il presente verbale che viene come appresso sottoscritto

IL PRESIDENTE

f to Marchetti

L'Assessore Anziano

Il Segretario Generale

f to Pincione

f to A Rizzo

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario certifica che copia della presente deliberazione e stata affissa all'Albo Pretorio di questo Comune il giorno 3 GEN 1990 e vi rimarra per 15 giorni consecutivi sino al 18 GEN 1990

Li 3 GEN 1990 19__



Il Segretario Generale

A. Rizzo

Copia conforme all'originale in carta libera per uso amministrativo

Li 3 GEN 1990 19__

Visto IL SINDACO

[Signature]



Il Segretario Generale

A. Rizzo

La presente deliberazione e divenuta esecutiva a seguito della sua pubblicazione all'Albo Pretorio, come sopra, ed a seguito del mancato annullamento da parte della Sezione decentrata del Comitato Regionale di Controllo entro i 20 giorni dal suo ricevimento, avvenuto il 4/1/90 p. n. 90, ai sensi dell'art 14 della Legge Regionale 6 7-1972, n 18 esce il 24/1/90

Il Segretario Generale

COMUNITÀ MONTANA DELLE APUANE

FOSDINOVO - CARRARA - MASSA - MONTIGNOSO

54100 MASSA - Via Democrazia, 44 - Tel (0585) 43 387

COMMISSIONE BENI AMBIENTALI

Prot N 667

Risposta al foglio n 37012/9894/872 011 1989

del 12/6/89

Allegati n 1 37012

OGGETTO Ditta LO PICCOLO - ~~Risanamento~~ e ristrutturazione bagno MISTRAL

20 OTT. 1989

Massa li
Codice fiscale n 92000910452

ALLA RIPARTIZIONE URBANISTICA
DEL COMUNE DI CARRARA

N 15 Si restituisce il progetto trasmesso con la nota sopracitata, relativo alla realizzazione delle opere in oggetto, facendo presente che questa Commissione nella riunione del 16 OTTOBRE 89 ha espresso PARERE CONTRARIO confermando il precedente parere inviato con nota n 140 del 19/7/89

Distinti saluti

IL PRESIDENTE
(Arch. Livio Sturlese)

Attesto 20/10/89



COMUNE DI CARRARA

37012 / 9895.87

OGGETTO: RICHIESTA CONCESSIONE AD EDIFICARE - COMUNICAZIONE

RACCOMANDATA R.R.

41 SIC.

Bogues Mistral S.r.l.
Autore Mic-Fotenis Sottile

21 11.87

37012/8894-87 - 21/1/87 (classificata al

7. "C. per Lavori" di cui si dispone ed ammonta a lire 1.000.000.000,00. (Art. 1 della Legge 28.1.77).

Si comunica, che a seguito del parere espresso dalla COMMISSIONE EDILIZIA nella seduta del 89 (ver 8 la medesima è stata accolta a condizione: X

La concessione potrà essere rilasciata solo se la S.V. abbia assolto i seguenti adempimenti.

- PRESENTAZIONE DELLA RICEVUTA COMPROVANTE L'AVUTO VERSAMENTO DEGLI ONERI DI CONCESSIONE;
- SENTENZIALE DELEGA PER IL RITIRO DEGLI ATTI,
- RICEVUTA COMPROVANTE IL PAGAMENTO DEI DIRETTI PER RITIRO DI CONCESSIONE.
- VAL. ARCA DI BILLO DI S. 10.000

1) Si chiama lettera vocante

a) gli importi dei versamenti da effettuarsi presso la Tesoreria Comunale e relativi agli oneri connessi per la concessione ai sensi di legge (merito di ammortamento e costo costruzione), addizionale per il pagamento degli oneri di ammortamento comunale e provinciale ai sensi dell'art. 1 della legge 30.3.1978, n. 57 e dell'art. 1 della legge 11.1.1978, n. 10, e del contributo del Comune per il pagamento delle rate in concessione al merito del valore della concessione.

scadenze per il pagamento del contributo relativo al costo di costruzione, ai sensi dell'art. 17 secondo comma della Legge 28.1.1977, n. 10, e importo della garanzia fidejussoria da costituirsi a favore del Comune per il pagamento delle rate non corrisposte al momento del rilascio della concessione.

2. IL PRONTO CHE LA PRESENTE ORGANIZZAZIONE DI COSTITUZIONE E' UNA MOC-TESTAZIONE DI AVVENTURA DELLA DIMENSIONE DI PAPER DEL SINDACATO E LA PER- JESS- DI SUBORDINATA AL- JESS- DI PAPER E SUBORDINATA.

2) Tre dalla data di ricevimento della presente decorre il termine di un anno previsto dall'art. 1 della quarta della legge 28.1.1977, n. 10 per l'inizio dei lavori e di tre anni per l'attuazione.

Gli atti necessari per il rilascio della concessione edilizia manifestata, debbono essere
presentati entro la data decadenza dell'impugnazione o della concessione.

x che il pannello di collegamento tra

1333

1. Expt: positive abber for membrane
and note in dogle in eye.

Si evitate le monciolate in cemento



Carrara, li 20 Maggio 89

COMUNE DI CARRARA

CAP 54033

Ufficio

N 37012/87 di prot

Risposta a nota n

del ..

All'Assessore all'Urbanistica

S e d e

Allegati n

OGGETTO

Mistral S r l
 Domanda di variante alla
 concessione di costruzione -

COMUNE	CARRARA
UFFICIO URBANISTICA	
Protocollo N.	370
Data	23 MAG. 1989

Restituisco, in allegato, la pratica di cui
 all'oggetto con preghiera di richiedere il parere della CIBA

IL SINDACO

Mrch/gt



Perzica

MOD 196

#0211185

Viareggio, li

15 GEN 1985

*Ministero
della Marina Mercantile*

*All'Ufficio Genio Civile OO.MM.
GENOVA*

CAPITANERIA DI PORTO

VIAREGGIO

COMUNE DI CARRARA

Demanio

19 GEN 1985

PROT. N. *2134*

*Risposta al f. del
N. *W**

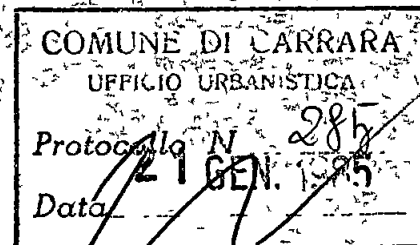
Regione Toscana - Dipartimento
Assetto del Territorio
FIRENZE

Comune di
MARINA DI CARRARA

OGGETTO: Marina di Carrara - Bagno "MISTRAL" ex "UMBERTINO"

Richiesta di autorizzazione lavori di risanamento e
di ampliamento

RACCOMANDATA



In data 29.11.84 il Sig. LO PICCOLO Antonio titola
re dello stabilimento balneare denominato "MISTRAL" ubica-
to sull'arenile demaniale marittimo, ha avanzato documenta
ta istanza intesa ad ottenere l'autorizzazione per poter
eseguire lavori di risanamento e di ampliamento del proprio
bagno, il tutto come meglio si evince dall'annessa documenta
zione tecnica che si allega in copia.

Tutto ciò premesso si invitano gli Enti in indiriz
zo a voler far conoscere il proprio parere di competenza in
merito alla richiesta di cui trattasi.

IL COMANDANTE
Capitano di Fregata (CP)
(Luciano DASPATTI)

Delors il Grem.
Giorgetti. Tivani ed
v'ino dalle Tori d'arte
far ristrutturazione e
ampliamento fabbrica col
una stabilimento bolner.

ALBERTO AL SEI
DI C. P. RA
Galea Sordani

Cav GEOM GIOVANNI PIERAMI
STUDIO TECNICO

VIA TONIOLO, 13 - TEL 56 770
54031 - AVENZA (CARRARA)

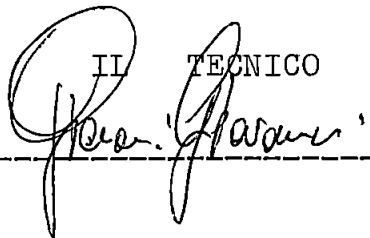
COD FISC: PRM GNN 31B13 B932R

O_g_g_e_t_t_o: Relazione tecnico-descrittiva della variante
in corso d'opera del Bagno "MISTRAL s.r.l.".-

T_e_c_n_i_c_o: Cav. Geom. PIERAMI Giovanni, via Della Torre 2
Via Toniolo 13 Tel. 56770 Avenza-Carrara.-

C_o_m_m_i_t_t_e_n_t_e: Bagno " M I S T R A L s.r.l." Viale Vespucci 2
Marina di Carrara.-

IL TECNICO



CAV GEOM GIOVANNI PIERAMI
STUDIO TECNICO
VIA TONIOLO, 13 - TEL 56 770
54031 - AVENZA (CARRARA)

COD FISC: PRM GNN 31B13 B832R

=/_1/_ -

Il sottoscritto Geom. PIERAMI Giovanni, nato a Carrara il 13/02/1931 ivi residente in Via Toniolo 13, iscritto all'albo nazionale dei Geometri della Provincia di Massa-Carrara al n°155, con studio tecnico in via Della Torre n° 2 ad Avenza di Carrara, presa visione delle opere che la Sig.ra FALENI Santina, nata a La Spezia il 13/04/1935 ivi residente in via Ugo Foscolo n°98 C.F. FLN STN 35D53 E463Q, amministratrice unica del bagno "MISTRAL s.r.l.", intende eseguire, redige la seguente relazione:

a) Ristrutturazione della parte di fabbricato riservata ai gestori del bagno, in particolare verrà chiusa una porta-finestra nel lato verso Massa con mattoni doppio UNI; al posto dell'attuale W.C. verrà realizzata una cucina mediante lo spostamento di 1.00 ml. della parete divisoria e nel vano attiguo, al posto dell'attuale ripostiglio verrà realizzato un W.C. dotato di doccia.

E' previsto lo spostamento della parte che attualmente divide la camera da letto con il bar di circa 40 cm. ed al posto del bar verrà realizzato un magazzino per il deposito della attrezzature necessarie alla balneazione (ombrelloni, sdraio, ecc.) durante il periodo invernale ,

CAY GEOM GIOVANNI PIERAMI
STUDIO TECNICO

VIA TONIOLO, 13 - TEL 58 770
54031 - AVENZA (CARRARA)

COD FISC: PRM GNN 31813 8832R

//_2_//

verrà spostata dalla parte opposta la porta che attualmente divide la direzione dal magazzino, quest'ultimo verrà eliminato per lasciare il posto ad un più comodo disimpegno.

b) Verrà effettuato un intervento di demolizione di una parete divisoria delle cabine numero 74 e 75 in modo da ricavare un piccolo magazzino che risponda in maniera adeguata alle necessità del bar prospiciente la spiaggia, troppo piccolo per contenere tutte le scorte di bevande e cibo che servono alle esigenze del bar stesso, per lo stesso motivo verrà costruita una parete in mattoni doppio UNI da 12 cm. di rimpetto all'ultimo spogliatoio per garantire la sicurezza dei materiali custoditi all'interno del nuovo magazzino e del bar.

c) Chiusura nel lato verso Sarzana di tutte le piccole finestre, non necessarie in quanto l'aerazione delle cabine é garantito in maniera più che sufficiente dalle attuali porte provviste di feritoie.

/ 3 /

d) Si interverrà anche sulle docce esterne in quanto, nella posizione attuale non rispondono in maniera adeguata alle esigenze dei villeggianti, costretti a ripassare sulla spiaggia o sulla terra per raggiungere le cabine, specialmente quelle situate nel lato verso Massa; per cui si costruirà un battuto di cemento debitamente piastrellato a fianco del bar dove troveranno posto le nuove docce e fontane eliminando in tal modo il disagio ai villeggianti.

e) Nel fabbricato lato Massa in sostituzione di un vano attualmente inutilizzato e di n° 3 cabine verranno realizzati, rispettivamente, un piccolo magazzino (con uno spostamento della parete divisoria di 25 cm.) un W.C. e n° 2 spogliatoi per le esigenze operative dei gestori e del bagnino.

f) Le opere oggetto della presente relazione non pregiudicano in alcun modo la stabilità del fabbricato e saranno eseguite a perfetta regola d'arte

g) Nell'allegato disegno sono coronate in rosso le opere oggetto di costruzione e in giallo quelle in demolizione.-

On.le Capitaneria di Porto di Viareggio

OGGETTO: Risanamento e ristrutturazione di un braccio di cabine dello stabilimento balneare UMBERTINO sito in Marina di Carrara v.le Amerigo Vespucci.

RELAZIONE TECNICA

Si sottopone all'esame della S.V. progetto per il risanamento e ristrutturazione di un braccio di cabine del bagno " UMBERTINO" e precisamente quello lato ponente costituito da locali parte in muratura e parte in legno ormai fatiscenti e pericolanti a causa della vetustà degli stessi e all'azione degli agenti atmosferici, come si può rilevare dalla documentazione fotografica che si allega.

La nuova opera sarà eseguita parte in legno e parte in muratura, il tutto secondo le norme igieniche e statiche vigenti. La soluzione progettuale prevede un potenziamento per esigenze dovute a ragioni igieniche sanitarie e di vivibilità da parte del concessionario e per una migliore e più funzionale utilizzazione dei locali adibiti al guardianaggio oltre al bar e direzione, pronto soccorso e magazzino.

I servizi igienici sono stati accorpati in un blocco unico, suddividendoli per sesso e ciascuno formato da 3 WC e 2 docce; altre 3 docce e 1 WC sono ubicati lungo le cabine rendendo il servizio più razionale rispetto ai tre servizi esistenti.

Il numero delle cabine sale dalle attuali 20 a 31.

Complessivamente nella ristrutturazione si otterranno una casa di guardianaggio con relative pertinenze 7 WC e 7 docce interne, 31 cabine e 4 spogliatoi da riservarsi per la clientela giornaliera. L'area esterna è stata opportunamente sistemata nella parte antistante a verde attrezzato e parcheggio, spazio riservato per biciclette e motocicli; all'interno dello stabilimento una zona verde alberata contiene due gruppi di 4 docce, lavabi, lavapiedi, abbeveratori e gioco per bimbi.

Il relatore


Marina di Carrara, li 29.11.1984



COMUNE DI CARRARA

N. 37012/9894-87

Carrara, li 29 MAG. 1990

OGGETTO: RICHIESTA CONCESSIONE AD EDIFICARE - COMUNICAZIONE

RACCOMANDATA R.R.

Al BAGNO MISTRAL s.r.l. Amm.re FALENI SANTINA
Viale Vespucci n. 2
MARINA DI CARRARA

Con riferimento alla domanda presentata dalla S.V. in data 21.11.1987 (classificata al n. 37012/9894) con la quale si richiedeva la concessione di cui all'art. 1 della Legge 28.1.77, n. 10, per lavori di ristrutturazione ed ampliamento fabbricato uso stabilimento balneare - VARIANTE. Si comunica, che a seguito del parere espresso dalla COMMISSIONE EDILIZIA nella seduta del 27.1.1989 Verb. n. 8 la medesima è stata accolta a condizione: che il passaggio di collegamento tra i corpi gabine abbia pavimentazione realizzata in doghe in legno. Sia evitata la massicciata in cemento.

La concessione potrà essere rilasciata dopo che la S.V. abbia assolto i seguenti adempimenti:

- PRESENTAZIONE DELLA RICEVUTA COMPROVANTE L'AVVENUTO VERSAMENTO DEGLI ONERI DI CONCESSIONE;
- X - EVENTUALE DELEGA PER IL RITIRO DEGLI ATTI;
- X - RICEVUTA COMPROVANTE IL PAGAMENTO DEI DIRITTI PER RITIRO CONCESSIONE;
- X - UNA MARCA DA BOLLO DA L. 10.000;

1) Si allega lettera indicante:

- a) gli importi dei versamenti da effettuarsi presso la Tesoreria Comunale e relativi agli oneri richiesti per la concessione ai sensi di legge (oneri di urbanizzazione e costo di costruzione;
 - b) scadenze per il pagamento degli oneri di urbanizzazione primaria e secondaria, ai sensi dell'art. 47 della Legge 5.8.1978, n. 457 e importo della garanzia fidejussoria da costituirsi a favore del Comune per il pagamento delle rate non corrisposte al momento del rilascio della concessione;
 - c) scadenze per il pagamento del contributo relativo al costo di costruzione, ai sensi dell'art. 11 secondo comma della Legge 28.1.1977, n. 10, e importo della garanzia fidejussoria da costituirsi a favore del Comune per il pagamento delle rate non corrisposte al momento del rilascio della concessione.
- 2) SI PRECISA CHE LA PRESENTE COMUNICAZIONE NON COSTITUISCE IN ALCUN MODO ATTESTAZIONE DI AVVENUTA FIRMA DELLA CONCESSIONE DA PARTE DEL SINDACO E CHE LA FIRMA STESSA E' SUBORDINATA AGLI ADEMPIMENTI E AI PAGAMENTI SUDETTI.
- 3) Che dalla data di ricevimento della presente decorre il termine di un anno previsto dall'art. 4 comma quarto della Legge 28.1.1977, n. 10, per l'inizio dei lavori e di tre anni per l'ultimazione.

Gli atti necessari per il rilascio della concessione edilizia richiesta, devono essere completati entro un anno pena decadenza dell'accoglimento di cui in premessa,

IL SINDACO

/fg



Mod 23-I (per l'interno) (1988) Cod 008400

AMMINISTRAZIONE P.T.



AVVISO DI RICEVIMENTO
O DI RISCOSSIONE COMUNE DI
54033 CARRARA
(MS)



Lmae 404-n 81890

DA RESTITUIRE A

Ufficio Urbanistica

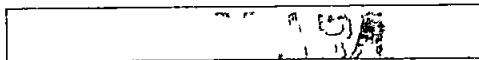
N B - Il mittente è pregato di
apporre chiaramente su entrambe
le facciate le indicazioni richieste

VIA

COMUNE DI

5 4 0 3 3

CAP



LOCALITÀ



SIGLA PROV

A.R.

AVVISO DI RICEVIMENTO O DI RISCOSSIONE

della

del

N

21531

di L

☐ Raccomandata ☐ Vaglia

spedito il

5 GIU. 1990

☐ Assicurata ☐ Pacco

dall'Ufficio di

indirizzato a **BAGNO MISTRAL s.r.l. Amm.re FALENI, SANTINA**

Viale Vespucci, n.2 MARINA DI CARRARA

Dichiaro di aver ricevuto
riscosso quanto suindicato il

Firma dell'incaricato
della distribuzione o del pagamento

[Handwritten signature]

Firma

6-6
[Handwritten signature]



Bollo dell'Ufficio
di distribuzione o di pagamento